



## HỌC VIỆN CÔNG GIÁO VIỆT NAM

*The Catholic Institute of Viet Nam*

25 Đường số 9- Phường Bình Thọ- Quận Thủ Đức- TP. HCM

Email: [hocvienconggiao@gmail.com](mailto:hocvienconggiao@gmail.com); Phone: 093 890 5015 – 096 725 748

# CHƯƠNG TRÌNH NGÔN NGỮ

## I. CHƯƠNG TRÌNH ANH NGỮ

### 1. CHƯƠNG TRÌNH ANH NGỮ STB

Chương Trình Anh Ngữ dành cho học viên STB, học vào chiều thứ Hai hằng tuần 14:00 – 15:35. (các học viên bên ngoài vẫn có thể tham dự)

	<b>Subject – Môn Học</b>	<b>Description – Mô Tả</b>	<b>Code</b>
1.	General English – 1A	Văn Phạm Tổng Quát General Grammar	LEN101
2.	General English – 1B	Luyện 4 Kỹ Năng I sơ cấp – 4 Skills I – Beginning	LEN105
3.	General English 2A	Luyện 4 Kỹ Năng II sơ trung cấp 4 Skills II – Pre-Intermediate	LEN110
4.	General English 2B	Luyện 4 Kỹ Năng III trung cấp 4 Skills III - Intermediate	LEN205
5.	Theological English – 1A	Anh Ngữ Tín Lý và Đức Tin – Doctrine and Faith	LEN300
6.	Theological English – 1B	Anh Ngữ Bí Tích và Phụng Vụ Sacrament and Liturgy	LEN305
7.	Theological English – 2A	Anh Ngữ Kinh Thánh – Bible	LEN310
8.	Theological English – 2B	Anh Ngữ Luân Lý và Đạo Đức – Ethic and Morality	LEN315

### 2. CHƯƠNG TRÌNH ANH NGỮ Pre-STL

Chương Trình Anh Ngữ dành cho học viên Pre-STL, chương trình học theo thời khoá biểu của học viện.

	<b>Subject – Môn Học</b>	<b>Description – Mô Tả</b>	<b>Code</b>
1.	General English – 3A	Luyện 4 Kỹ Năng - Sơ trung cấp 4 Skills – Pre-Intermediate	LEN205
2.	General English – 3B	Luyện 4 Kỹ Năng - Trung cấp 4 Skills – Intermediate	LEN210

3.	Theological English for Doctrine and Faith	Anh Ngữ Tín Lý và Đức Tin Doctrine and Faith	LEN300
4.	Theological English for Sacrament and Liturgy	Anh Ngữ Bí Tích và Phụng Vụ Sacrament and Liturgy	LEN305
5.	Biblical English	Anh Ngữ Kinh Thánh - Bible English	LEN310
6.	English for Research Methodology	Anh Ngữ sử dụng cho Phương Pháp Nghiên Cứu - Research	LEN400
7.	English for Theological Reflection	Anh Ngữ cho Suy Tư Thần Học Theological Reflection	LEN405

### 3. CHƯƠNG TRÌNH ANH NGỮ CĂN BẢN

Chương Trình dành cho tất cả mọi đối tượng muốn lấy lại căn bản Anh Ngữ và nâng cao 4 khả năng đọc, nói, nghe và viết.

**TRÌNH ĐỘ A1: 12 tuần:** Học kỳ I - Khai giảng 19/9/2022

Học kỳ II – Khai giảng 6/2/2023

#### *Thời Gian Học*

**Lớp 1:** Thứ Ba và Thứ Sáu, 14:15 - đến 16:45pm

**Lớp 2:** Thứ Ba và Thứ Năm, 14:15 đến 16:45pm

(Mỗi lớp không quá 15 người).

**TRÌNH ĐỘ A2: 12 tuần:** Học kỳ I - Khai giảng 19/9/2022

Học kỳ II – Khai giảng 6/2/2023

#### *Thời Gian Học*

**Lớp 1:** Thứ Ba và Thứ Sáu, 14:15 - đến 16:45pm

**Lớp 2:** Thứ Ba và Thứ Năm, 14:15 đến 16:45pm

(Mỗi lớp không quá 15 người).

### 4. CHƯƠNG TRÌNH ANH NGỮ LUYỆN THI

Chương Trình dành cho những ai sửa soạn thi vào Học Viện Công Giáo.

**Khai Giảng:** 1/3/2023 – Khoá học kéo dài 8 tuần.

#### **Thời Gian Học**

**Lớp 1:** Thứ Tư và Thứ Sáu, 14:15 - đến 16:45pm

**Lớp 2:** Thứ Ba và Thứ Năm, 14:15 đến 16:45pm

**Lớp 3:** Thứ Ba, Thứ Tư và Thứ Năm, 14:15 đến 16:45pm

(Mỗi lớp không quá 15 người).

### 5. CHƯƠNG TRÌNH ANH NGỮ CẤP TỐC HÈ

Dành cho mọi đối tượng đặc biệt những học viên cần đủ điều kiện để vào Học Viện Công Giáo.

**Khai Giảng:** 1/7/2023 – Khoá học kéo dài 8 tuần.

**Thời Gian Học**

**Lớp 1:** Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu: 7:30am - đến 11:00

**Lớp 1:** Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu: 7:30am - đến 11:00

**6. CÁC LỚP ANH NGỮ NÂNG CAO VÀ CHUYÊN BIỆT**

HVCGVN sẽ liên tục chiêu sinh các lớp Anh Ngữ các cấp, các lớp Anh Ngữ du học và mục vụ, Anh Ngữ Viết Và Chia Sẻ Lời Chúa, Anh Ngữ Triết Thần, Anh Ngữ Kinh Thánh, Dâng Lễ và Giảng Lễ bằng Tiếng Anh. Xin liên hệ văn phòng Học Viện để biết thêm chi tiết.

**II. CHƯƠNG TRÌNH PHÁP NGỮ**

**1. CÁC LỚP CĂN BẢN - TRÌNH ĐỘ A1 & A2**

**Thời Gian Học:** Thứ Ba và Thứ Sáu, 14:15 - đến 16:45pm

**KHÓA 1 (48 tiết):** Từ 20/9/2022 đến 12/11/2022

**KHÓA 2 (48 tiết):** Từ 15/11/2022 đến 10/01/2023

**KHÓA 3 (48 tiết):** Từ 31/01/2023 đến 24/03/2023

**KHÓA 4 (48 tiết):** Từ 28/03/2023 đến 23/05/2023

**2. TIẾNG PHÁP CHUYÊN BIỆT**

**(48 tiết/Khóa và tiếp tục các khóa nâng cao)**

**Mục tiêu:** Phát triển các kỹ năng Nghe-Nói- Đọc- viết qua việc:

- ✓ Làm quen với từ vựng Triết-Thần
- ✓ Đọc các bản văn Kinh Thánh và Thần học
- ✓ Cử hành phụng vụ và tham dự thánh lễ tiếng pháp
- ✓ Ứng dụng từ ngữ tôn giáo qua việc chia sẻ Lời Chúa để phát huy kỹ năng thuyết trình, soạn bài giảng bằng tiếng pháp
- ✓ Hướng đến việc dịch thuật các tài liệu tôn giáo
- ✓ Củng cố văn phạm tiếng pháp qua việc phân tích các bản văn tôn giáo.

**Yêu cầu:** Trình độ tương đương A2 trở lên

**Thời Gian Học :** Thứ Ba và Thứ Sáu, 14:15 - đến 16:45pm

**KHÓA 1 (48 tiết):** Từ 20/9/2022 đến 12/11/2022

**KHÓA 2 (48 tiết):** Từ 15/11/2022 đến 10/01/2023

**KHÓA 3 (48 tiết):** Từ 31/01/2023 đến 24/03/2023

**KHÓA 4 (48 tiết):** Từ 28/03/2023 đến 23/05/2023

### **3. LỚP PHÁP NGỮ HÈ CẤP TỐC - Cours Intensif de français (1 tháng 7 đến 31 tháng 8)**

Dành cho các sinh viên yêu thích hay nhu có cầu tiếng Pháp nhưng chỉ sắp xếp được vào mùa hè, cho các sinh viên chuẩn bị ngôn ngữ thứ hai theo điều kiện tại Học viện Công Giáo và các học viện khác, hay chuẩn đi du học.

*Thời Gian Học* vào các ngày trong tuần từ Thứ Hai đến thứ Sáu 7:30 đến 11:00 am.

## **III. CHƯƠNG TRÌNH Ý NGỮ**

### **1. LỚP Ý NGỮ CĂN BẢN**

**TRÌNH ĐỘ A1:** 16 tuần. Từ tháng 09 đến tháng 12/; và từ tháng 1 đến tháng 05

**Thời Gian Học:** Thứ ba và thứ năm, từ 14.15 – 16.45 pm (Lớp không quá 15 người).

**TRÌNH ĐỘ A2:** 16 tuần. Từ tháng 09 đến tháng 12; và từ tháng 1 đến tháng 05

**Thời Gian Học:** Thứ ba và thứ năm, từ 14.15 – 16.45 pm (Lớp không quá 15 người).

### **2. LỚP TIẾNG Ý HÈ CẤP TỐC –Corso Intensivo Italiano (Từ 1 tháng 7 đến 31 tháng 8)**

- Kết hợp hai lớp tiếng Ý cơ bản 1 (A1) và tiếng Ý cơ bản 2 (A2). Chương trình dành cho những người đã tham gia các khóa học A1 và A2 và muốn đăng ký học ở trình độ B1 trong năm học tiếp theo.
- Các sinh viên STB và STL của HVCGVN muốn chọn tiếng Ý là ngoại ngữ II theo yêu cầu của HVCGVN.
- Những người cần chuẩn bị tiếng Ý để đáp ứng nhu cầu đi du học hay truyền giáo ở nước ngoài.

**Thời gian học:**

Từ thứ hai đến thứ sáu. Từ 7.30 – 11.00 am (Lớp học không quá 15 người).

*Chủ nhiệm:* cô Bianca Maisano.

## **IV. CHƯƠNG TRÌNH HÀN NGỮ**

Ngoài những ngôn ngữ cần thiết cho việc nghiên cứu thần học, Học viện Công giáo cũng mở khóa dạy một số ngôn ngữ hữu ích cho công tác mục vụ.

Trong viễn tượng đó, chương trình Ngành Ngôn ngữ của HVCGVN năm 2022 – 2023 đề nghị khóa học về ngôn ngữ và đôi nét về văn hóa Hàn quốc.

### ***Mục tiêu***

Giúp các học viên hiểu biết về ngôn ngữ và văn hóa của dân tộc Hàn, từ những ý niệm nền tảng đến khả năng hiểu biết cao hơn mong hiểu biết tâm tư của người Hàn để gây sự cảm thông, tình liên đới và truyền đạt sứ điệp Tin Mừng trong các cuộc tiếp xúc với người Hàn.

### ***Đối tượng***

Linh mục, tu sĩ và giáo dân có sứ mệnh tiếp xúc và cộng tác với người người Hàn và các gia đình Hàn-Việt tại Việt Nam và Hàn quốc.

### ***Chương trình học***

- Khóa học được chia ra các cấp độ khác nhau tùy trình độ học viên. Trước khi vào học, học viên sẽ được kiểm tra xếp lớp.

#### ***LỚP 1***

- Học bảng chữ cái và nguyên tắc phát âm tiếng Hàn.
- Học khoảng 735 từ vựng và tạo các câu trúc câu đơn giản để giao tiếp trong cuộc sống hàng ngày.
- Hiểu cơ bản nhất văn hóa Hàn Quốc

#### ***LỚP 2***

- Có khả năng giải quyết những vấn đề cơ bản trong cuộc sống hàng ngày bằng những câu đơn giản sử dụng 1.100 từ vựng tiếng Hàn.
- Hiểu rõ hơn về văn hóa Hàn Quốc.

#### ***LỚP 3***

- Có khả năng giải quyết hầu hết các vấn đề trong cuộc sống hàng ngày bằng cách sử dụng 1.655 từ vựng.
- Có khả năng giao tiếp ngắn gọn các chủ đề trừu tượng về xã hội, văn hóa hay các lĩnh vực quan tâm. Phân biệt và sử dụng tốt ngôn ngữ nói và ngôn ngữ viết.
- Thông thạo văn hóa Hàn Quốc

### ***Thời gian, địa điểm***

- Vào buổi chiều các ngày trong tuần tại Học viện (Thời gian chính xác sẽ được thông báo sau).
- Lớp học dưới 15 học viên

## **V. VIẾT NGỮ**

Do nhu cầu của người nước ngoài cần giao tiếp với người Việt, cũng do nhu cầu người Việt cần thiết phải hiểu rành rẽ hơn về tiếng Việt để diễn tả tư tưởng của mình một cách rõ ràng trong môi trường sống và làm việc. Đặc biệt, các sinh viên đã theo học các ngành khoa học tự nhiên thiên về kỹ thuật công nghệ ít có cơ hội học về bộ môn tiếng Việt;... Để phần nào đáp ứng các nhu cầu này, Học viện Công giáo mở Chương trình Việt ngữ.

### ***Mục tiêu***

Giúp các học viên có được phương tiện tốt để truyền đạt và lĩnh hội các tri thức khoa học đặc biệt là các môn thánh khoa trong Học viện. Đồng thời học viên cũng có khả năng dùng nó cho tư duy sáng tạo diễn tả được phần “*linh hồn của dân tộc Việt*” qua cách sử dụng nó trong các môi trường sống, mục vụ, Loan báo Tin mừng mà người thụ đắc nó đem lại.

### ***Đối tượng***

Môn học không chỉ dành cho các sinh viên của Học viện Công giáo, nhưng còn dành cho cả các học bên ngoài, cho người Việt thuộc mọi thành phần muốn trau dồi chính ngôn ngữ của mình cho hoàn hảo hơn và cho cả người nước ngoài.

## **Chương trình học**

### 1) Tiếng Việt cho người nước ngoài

<b>Chương trình</b>	<b>Số tiết học và mục tiêu đạt được</b>	<b>Khung tham chiếu chương trình ngoại ngữ châu Âu</b>
<b>Bậc 1</b>	Hiểu và sử dụng được các cấu trúc ngôn ngữ quen thuộc, sử dụng được các từ ngữ cơ bản để đáp ứng nhu cầu giao tiếp cụ thể. Có khả năng giao tiếp đơn giản nếu người đối thoại nói chậm, rõ ràng và sẵn sàng hợp tác giúp đỡ...	A1 Trình độ tương đương lớp Elementary 1-2 (160 tiết)
<b>Bậc 2</b>	Hiểu các câu và cấu trúc ngôn ngữ thường dùng, liên quan đến nhu cầu giao tiếp cơ bản. Có khả năng trao đổi thông tin về những chủ đề đơn giản, quen thuộc hằng ngày, mô tả đơn giản về bản thân, môi trường xung quanh và những vấn đề thuộc nhu cầu thiết yếu...	A2 Trình độ tương đương lớp Elementary 3-4 (160 tiết)
<b>Bậc 3</b>	Hiểu được các ý chính của một đoạn văn hay bài phát biểu chuẩn mực, rõ ràng về những chủ đề quen thuộc. Có khả năng xử lý được hầu hết các tình huống xảy ra khi đến nơi có sử dụng tiếng Việt. Viết được đoạn văn đơn giản liên quan đến những chủ đề quen thuộc mà mình quan tâm...	B1 Trình độ tương đương lớp Intermediate 1-2 (160 tiết)
<b>Bậc 4</b>	Hiểu được ý chính của một văn bản tương đối phức tạp về những chủ đề khác nhau, kể cả những trao đổi có nội dung thuộc về lĩnh vực chuyên môn. Có khả năng giao tiếp tự nhiên, trôi chảy với người Việt. Viết những văn bản rõ ràng, chi tiết với nhiều chủ đề khác nhau và nêu được quan điểm của mình về một vấn đề...	B2 Trình độ tương đương lớp Intermediate 3-4 (160 tiết)
<b>Bậc 5</b>	Hiểu được hàm ý của những văn bản dài, có phạm vi nội dung rộng. Có khả năng diễn đạt trôi chảy. Sử dụng ngôn ngữ linh hoạt và hiệu quả. Viết rõ ràng, chặt chẽ, chi tiết về các chủ đề phức tạp, thể hiện khả năng tổ chức văn bản, sử dụng tốt từ ngữ nối câu và các công cụ liên kết trong văn bản.	C1 Trình độ tương đương lớp Advanced 1 (80 tiết)
<b>Bậc 6</b>	Dễ dàng hiểu hầu hết các văn bản nói và viết. Có khả năng tóm tắt được các nguồn thông tin nói hoặc viết, sắp xếp lại và trình bày lại được một cách logic. Diễn đạt rất trôi chảy và chính xác, phân biệt được những khác biệt tinh tế về ý nghĩa trong các tình huống phức tạp.	C2 Trình độ tương đương lớp Advanced 2 (80 tiết)

## 2) Tiếng Việt cho người Việt

- *Tiếng Việt thực hành* (45 tiết): Học viên thủ đắc được phần *tiếng Việt thực hành* như là một môn học phương tiện; đồng thời cũng biết ứng dụng *thực hành tiếng Việt chuẩn* trong các môi trường làm việc khác nhau.
- *Luyện viết bài luận* (45 tiết): Học viên có khả năng nắm bắt được đề tài phân đọc hiểu và viết bài luận một cách dễ dàng (Điều kiện: đã học qua lớp *Tiếng Việt thực hành*).
- *Tiếng Việt nâng cao* (45 tiết): Học viên thủ đắc được kỹ năng phần *dụng học Việt ngữ* (ứng dụng ngôn ngữ học tiếng Việt vào lãnh vực nghệ thuật như: thơ văn, giảng thuyết, sáng tác ca từ,... và các lãnh vực khác như: tâm lý, xã hội, dân tộc, điền dã nghiên cứu ngôn ngữ, báo chí, từ điển,...) một cách khái quát. (Điều kiện: đã học qua lớp *Tiếng Việt thực hành*).

### **Thời khóa biểu**

Khóa học bắt đầu từ học kỳ II niên học 2022-2023 (Đầu tháng 02/2023).

#### 1) Chương trình *Tiếng Việt cho người nước ngoài*

- Chiều thứ Hai, thứ Tư và thứ Sáu, từ 14g00 – 16g00. Bắt đầu thứ Hai 06/02/2023.

#### 2) Chương trình *Tiếng Việt cho người Việt (Số lượng học viên không quá 30 người)*

- *Tiếng Việt thực hành*: Sáng thứ Ba hàng tuần từ 08g00 – 11g00. Bắt đầu thứ Ba 07/02/2023.
- *Luyện viết bài luận*: Sáng Thứ Tư hàng tuần từ 08g00 – 11g00. Bắt đầu thứ Tư 08/02/2023.
- *Tiếng Việt nâng cao*: Sáng Thứ Năm hàng tuần từ 08g00 – 11g00. Bắt đầu thứ Năm 09/02/2023.

## **VI. NGÔN NGỮ VÀ VĂN HÓA CÁC DÂN TỘC**

### **Mục tiêu**

Giúp các học viên hiểu biết về ngôn ngữ và văn hóa của Dân tộc muốn tiếp cận, từ những ý niệm nền tảng đến khả năng hiểu biết sâu sa để truyền đạt sứ điệp Tin Mừng và góp phần gìn giữ, phát triển những giá trị văn hóa của Dân tộc đó.

### **Đối tượng**

Linh mục, tu sĩ và giáo dân muốn dẫn thân phục vụ và loan báo Tin Mừng cho những vùng có người Dân tộc.

### **Thời gian các khóa học**

#### **1. Dân tộc K'HO**

Học kỳ II (Thời gian chính xác sẽ được thông báo sau)

#### **2. Dân tộc ÊĐÊ**

Mỗi tuần vào thứ Ba: 3 tiết sáng (7g30 – 10g15, 2 tiết chiều (14g00- 15g30) trong Học kỳ II.

#### **3. Dân tộc MNÔNG**

Mỗi tuần vào thứ Năm : 3 tiết sáng (7g30 – 10g15, 2 tiết chiều (14g00- 15g30) trong Học kỳ II.

**Lưu ý: Ghi danh tại văn phòng HVCGVN hoặc email và cho các thông tin cần thiết.**